# Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

| | Team / Mannschaft / Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | Rossemaison | W |
| CLUB 2 | La Tour | W |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort / Location / Luogo | Rossemaison | Date / Datum / Date / Data | 30.04.2017 |
| Start / Beginn / Début / Inizio | 13:30 | End / Ende / Fin / Fine | 15:19 |
| Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara | W62 | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal / Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges / Autre / Altro | | Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori | 97 |

| | No Card / Liz. / No Lic. / Tess. | Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome | Signature / Firma / Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper / Chronométreur | 208098 | PETERHANS Charlyn | |
| Official scorer / Marqueur | 211330 | FROSSARD Emmanuelle | |
| Referee 1 / Arbitre 1 | 2215 | SCHAFFNER Yves | |
| Referee 2 / Arbitre 2 | 211150 | MAHON Dimitri | |
| Tech. Director / Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| 1 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 0 | 0 |
| 2 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 0 | 0 |
| 3 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 0 | 0 |
| Overtime / Verl. / Prol. / Sup. | 0 | 0 |
| Penalty / Rigori | 0 | 0 |

| FINAL | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| | 5 | 0 |

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

## 1 Rossemaison

| Nr. / No. | | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | X | X | X | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 84 | C | SEURET Morgane | | | | 204002 |
| 12 | A | SIMON Marine | | | | 208085 |
| 37 | G | SEURET Laura | X | X | X | 204003 |
| | G | | | | | |
| 68 | | TURBERG Noémie | | | | 211095 |
| 15 | | RENSCH Cassandra | | | | 207232 |
| 44 | | DESBOEUFS Mélyna | | | | 208128 |
| 23 | | FLÜCK Lucie | | | | 208091 |
| 16 | | STADELMANN Vanessa | | | | 214031 |
| 19 | | NEUKOMM Elisa | | | | 209518 |
| 10 | | SEURET Magalie | | | | 206030 |
| 20 | | PELUSO Jennifer | | | | 209342 |
| 70 | | FROSSARD Mégane | | | | 214261 |

| COACH | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | Signature | 10154 |
|---|---|---|---|
| | TURBERG Pascal | | |

### Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

| Time / Zeit / Temps | G | A | T | Time / Zeit / Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

TOTAL 0

TIME OUT

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit / Temps | Nr. / No. | min | On / Ende / Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 01:40 | 12 | 2 | 03:40 | A |
| 06:47 | 44 | 2 | 08:47 | J1 |
| 24:50 | 12 | 2 | 26:50 | H |

TOTAL 6 min

## 2 La Tour

| Nr. / No. | | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | X | X | X | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 15 | C | CHAPPUIS Pauline | | | | 206073 |
| 13 | A | LAVALLE Laura | | | | 214180 |
| 6 | G | DUMAS Caroline | X | X | X | 208343 |
| | G | | | | | |
| 66 | | VERMEULEN Leelou | | | | 211396 |
| 7 | | HOFSTETTER Marita | | | | 205082 |
| 2 | | SIEGRIST Mélanie | | | | 213298 |
| 8 | | LIEW Linda | | | | 206074 |
| 87 | | MOESCHING Anne | | | | 216726 |

| COACH | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | Signature | 209700 |
|---|---|---|---|
| | VERMEULEN Jolanda | | |

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit / Temps | G | A | T | Time / Zeit / Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

TOTAL 0

TIME OUT

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit / Temps | Nr. / No. | min | On / Ende / Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 35:10 | 8 | 2 | 37:10 | I |
| 59:21 | 87 | 2 | 60:00 | A |

TOTAL 4 min